

## Kicker mit Herz

FC Tricolore Gasperich wartet auf Kunstrasen

Im Clubhaus „Abby Gaffiné“ in Gasperich fand die Generalversammlung des lokalen „FC Tricolore“ statt. Nach der Begrüßung und den Dankesworten an die Gemeinde Luxemburg und die Sponsoren überreichte Präsident Jean-Marie Mossong eine Spende von 1000 Euro an Jean-Paul Friederich, Präsident der „Association européenne contre les leucodystrophies - Luxembourg“ (ELA). Mit der Spende wird die Forschung gegen die bisher unheilbar geglaubte Krankheit unterstützt. Wie Friederich berichtete, sind bereits vier Kinder mittels speziell entwickelten Medikamenten geheilt worden. Eine weitere Spende von 1000 Euro ging an Prof. Dr. Marc Diederich von der Vereinigung „Een Häerz fir Kriibskrank Kanner“. Marc Diederich wies auf den internationalen Kinderkrebstag am 15. Februar unter dem Motto „Hoffnung auf Heilung“ hin.

Guy Braun, technischer Sekretär, blickte zurück auf die vergangene Saison, die gut verlaufen ist, und rief das Klassement der einzelnen Mannschaften in Erinnerung.

Kassierer Jean-Luc Fettes legte den Finanzbericht vor, der mit einem Malus abschloss.

Anschließend berichtete Guy Herr, Präsident der Marsch-Sektion des FCT, über die Aktivitäten dieser Abteilung, während Kassierer Camille Künsch den Kassenabschluss, der mit einem Bonus endete, vorstellte.

Zurzeit spielen drei Mannschaften unter der Flagge des FCT: Senior 1 (Trainer Tino Marasco) und Senior 2 (Trainer Patrick Goergen), eine Damenmannschaft E-Cebra/Tricolore (Trainer: Miguel Correia) sowie Minimes-Mannschaften (Trainer Vincenzo Frigione). Die Poussins und Pupilles werden von Gennaro Todisco und Cesar Pereira betreut. An Schiedsrichtern mangelt es dem FCT mit Juri Solowjew, Arian Dautaj, Mi-

lena Laterza, Artem Locatelli, Rafael Goncalves, Ahmed Junuzovic, Yannick Medina und Sergio Carlos nicht. Der FC Europa hat übrigens mit Unterstützung des FCT eine Fußballschule gegründet.

Die neu gegründete Jugendkommission innerhalb des FCT setzt sich wie folgt zusammen: Präsident: Alex van Moorsel; Sekretär: Emanuele Miserini; Verwaltungssekretärin: Claudine Thiltgen; Kassiererin: Tanja Koderman-Sever; Koordination: Gianni Rizzo, Jean-Luc Fettes und Gennaro Todisco; beisitzende Mitglieder: César Perreira Silva, Onofro Sabatello, Ana Paula Gomes und Jeffane Khalid.

Außer den Meisterschafts- und Pokalspielen stehen am 22. und 23. Februar das Jugendturnier, am 24. Mai das „Business Games-Turnier“, am 31. Mai das Turnier zugunsten kranker Kinder, vom 6. bis zum 8. Juni das Turnier des FC Europa, am 5. und 7. August das Turnier zum 95. Jubiläum des FCT und die Finalsplele am 10. August auf dem Spielprogramm. Dazwischen findet am 8. August ein Turnier zwischen Korporativmannschaften statt.

### Entwässerungsproblem auf dem Hauptspielfeld

Zum Abschluss bedauerte Mossong, dass das Entwässerungsproblem mitten auf dem Hauptspielfeld noch immer nicht gelöst sei und dass der Verein mit Zuversicht auf einen Kunstrasen wartet.

Den Vorstand des FC Tricolore Gasperich bilden Präsident und Sekretär Jean-Marie Mossong, technischer Sekretär Guy Braun, Kassierer Jean-Luc Fettes sowie die beisitzenden Mitglieder Sandy Kuhlmann, Joseph Schneider, Jake Fraser, Sandra Thommes, Jack Schumacher, Michele Panza und José Wegé. (G.L.)

www.tricolore.lu

## Zum 20. Mal Landesmeister

Gute Bilanz beim „Stock Car Tornado Team Hamm“

In der Generalversammlung des „Stock Car Tornado Team Hamm“ bezeichnete Präsident Mulles Hellers die vergangene Saison als gut, ist das „Tornado Team“ doch zum 20. Mal Luxemburger Meister in der 2 800-Klasse geworden, während Luc Hellers in der Einzelwertung in der 2 800-Klasse den zweiten Platz belegte.

Überraschend teilte Mulles Hellers mit, dass er sein Amt als Präsident mit sofortiger Wirkung niederlege. Dennoch ließ er sich von den Anwesenden überreden, noch weitere zwei Jahre auf diesem Posten zu bleiben. Er dankte den Freiwilligen vom Ambulanzdienst, den verschiedenen Dienststellen der Stadt Luxemburg für deren Unterstützung sowie dem befreundeten Stockcar-Verein aus Münsbach.

### Neue Rennpiste in Hellingen

Als Mitglieder der ersten Jury wurde Roland Schmit bestimmt, in der zweiten Jury tagt Georges Hatto zusammen mit noch zwei zu bestimmenden Mitgliedern. Als Mit-

glied der Fahnen-Kommission (Streckenposten) wurde Gilbert Hurt ernannt mit noch zwei anderen zu bestimmenden Mitgliedern. Juppy Mockel und Romain Asselborn vertreten die Tornos in der „Fédération luxembourgeoise du stock-car“ (FLSC). Erst am 14. September bestreiten die Fahrer des Tornado-Teams ein erstes Rennen in Schüttringen. In Hellingen wird eine neue Rennpiste entstehen.

Im Laufe der Versammlung wurde festgestellt, dass die Zuschauerzahl stabil bleibt, dass aber generell kein Zuwachs zu verzeichnen ist.

Der Vorstand des „Stock Car Tornado Team Hamm“ setzt sich zusammen aus Präsident und Kassierer Mulles Hellers, Vizepräsident Juppy Mockel, Sekretär Luc Hellers sowie aus den Beisitzenden Robert Faber, Marco Elsen, Romain Asselborn, Paul Altmeisch und Patrick Clees als Pressesprecher. (G.L.)

www.tornado.lu

## Kreative Impulse für die Kinder

„Art à l'école“ zeigt in neuem Film Tricks und Techniken



Der zwölfminütige Film wurde in Steinsel vorgestellt.

(FOTO: CHARLOT KUHN)

Die vor mehr als 100 Jahren gegründete Vereinigung „Art à l'école“ bietet den jungen Grundschulern landesweit ein breit gefächertes Kulturangebot und verfolgt den gemeinnützigen Zweck, die künstlerische Kreativität von Kindern und Jugendlichen freizusetzen, zu fördern und ihnen die Möglichkeit zum aktiven Erleben ihrer Kreativität zu geben. Jedes Kind hat Freude daran, mit Farben zu malen, mit bunten Papieren Objekte entstehen zu lassen oder mit den Händen zu formen oder aufzubauen. Eine ganze Reihe Tricks und Techniken zur Umsetzung der

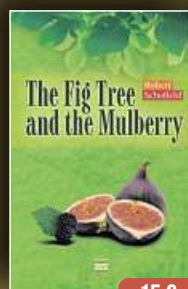
Kreativität wurden in einem Film zusammengestellt, der im Auftrag des Unterrichtsministeriums vom Künstler Armand Strainchamps umgesetzt und vom Script („Service de coordination de la recherche et de l'innovation“) professionell filmisch festgehalten wurde. Als Schauspieler fungierten 35 Kinder aus der „Art à l'école“-Gruppe aus Steinsel und heraus kam ein spritziger, mit etlichen Spezialeffekten angereicherter Filmstreifen von etwa zwölf Minuten. Der Film wurde im Kultursaal in Steinsel in Anwesenheit der ehemaligen Unterrichtsminis-

terin Mady Delvaux-Stehres und zahlreicher Eltern vorgestellt.

Staatssekretär André Bauler, „Art à l'école“-Präsident Lucien Kerger und Bürgermeister Jean-Pierre Klein fanden anerkennende Worte für das Projekt und betonten, dass der didaktische Film neue kreative Impulse für den Mal- und Bastelunterricht in der Grundschule schaffen wird.

In den kommenden Tagen wird die DVD an alle Grundschulen und Gemeinden verschickt. Auch kann der Film in Kürze im Internet eingesehen werden unter der Adresse: dpav.script.lu. (c.k.)

## Romane und Erzählungen



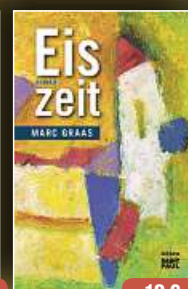
Robert Schofield  
The Fig Tree and the Mulberry  
15 €



Marc Graas  
Das Theaterstück von Norvik  
19,90 €



Marc Graas  
Verlassen in Pocohanac  
15 €



Marc Graas  
Eiszeit  
19 €



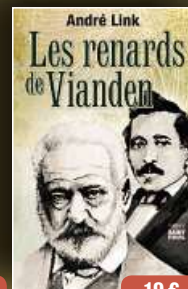
Jean-Claude Sacerdot  
Requiem pour un poulet  
19 €



Tatjana Ditko  
Sammy Stauch  
Humankapital  
19,90 €



André Link  
Die große Hatz  
19 €



André Link  
Les renards de Vianden  
19 €



Léon Ludovicy  
Nous étions des enfants  
19 €



Benjamin Silberberg  
J'avais 20 ans. J'avais connu l'enfer.  
24,90 €

éditions  
SAINT PAUL

An de Librairien. D'Buch gétt géint e Virement op de Kont vu Saint-Paul Luxembourg bei der Spuerkeess  
LUG1 0019 1300 6666 4000 heemgeschéck.  
W.e.g. Titul uginn. (+ 36 Porto/Virement).

Find us on Facebook

Och op: www.editions.lu